

Виходити у Львові  
що лід (хрімъ і неділь) і  
т. кат. свята) о 5-й го-  
дині по полуночі.  
Адміністрація і  
Експедиція підъ ч. 8  
улица Чарнецького.

Редакція ул. Фран-  
ківська ч. 10, двері 10.  
Письма приймають си-  
ли франковани.

Рекламації неопе-  
чатані вільний відъ порта.  
Рукописи не ввертають ся

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Ч. 125.

Середа 5 (17) Червня 1891.

Рікъ I.

## До ситуації на Балкань.

Балканський півостровъ півостане мабуть для Європы доти в'чною загадкою, доки не буде порешене т. зв. Входне питане и доки тамъ не упорядкуються ся в'бносины такъ, що кожному зъ балканськихъ народовъ буде дана можливость розвивати ся самостийно и независимо та нѣка зъ державъ європейськихъ не буде церти ся до опѣки надъ котримъ изъ тихъ народовъ. Доки то не наступить, доти будемо мусіти зав'єгды бути приготовлені на якісні пісподѣванки на Балкань, хочь бы лиши на такій, якъ посльдній нападъ на зелізницю підъ Черкасскі.

Отъ и теперъ лагодять ся мабуть зновъ якісні пісподѣванки на Балкань, хочь якого рода они мають бути, трудно ще нинѣ сказати, трудно вгадати. Одну лишь спрощу треба мати на оцѣ, а то, идею балканського союза. Гадка то не нова, не теперѣши. Болгаре підносили вже давно и бувъ часъ, коли навѣть здавало ся, що до того прийде. Зъ разу гадка союза балканськихъ народовъ була вимѣренна противъ Туреччини, познѣйше однакожъ стала змѣна въ ноглядахъ; християнські народы не могли якось ногодитися въ тѣмъ, та роздѣлити мѣжъ себе спадщину по т. зв. „недужомъ чоловѣкѣ“ на Входѣ, по Туреччинѣ и идея союза упала. Коли жъ відтакъ Россія стала ще освобожденій Болгарії възлякими способами допѣкати, коли Серби кинулись на Болгаръ нѣбы то въ оборонѣ берлинської угоды а въ дѣйстности зъ страху, що Болгаре готові ще загорнути стару Сербію и значну часть Македонії, до котрої и Сербія має зъ давніи давни претенсії, то зновъ гадка союза балканськихъ державъ, але симъ разомъ вже въ спѣльѣ зъ Туреччиною для обороны балканського півострова відъ нападу Россії. Гадку ту принявъ дехто въ Европѣ

навѣть прихильно, толькожъ зновъ показало ся, що она неможлива до переведення. Болгарія, Румунія и Туреччина були бы може и готові приступити до такого союза, котрый забезпечивъ бы имъ бодай то, що они посѣдаютъ, але не такъ другій балканській держави, головно Грекія и Сербія. Одного часу здавалось вже навѣть, що Болгарія позыскає для своїхъ піянівъ Грекію, але остаточно закінчило ся все тымъ, що все осталось по давному.

Теперь же вийшла ідея балканського союза відъ Сербії, и хочь она ще лиши въ самбъ зародку, то все таки треба признати, що она має далеко більшій вигляди на успіхъ, якъ та ідея, котра вийшла була давнійше відъ Болгарії. Нема на то доказовъ, чи теперѣшина гадка вийшла дѣйстно відъ самихъ Сербівъ, чи може не зродилася она въ Петербурзѣ, але па всякий случай есть она того рода, що знайшлабт въ Петербурзѣ лиши похвалу. Сербія, Грекія и Чорногора въ союзѣ зъ собою представляють добру комбінацію для Россії и правительство россійске певно не будо бы фіи неприхильне. Союзъ такій не бувъ бы вправдѣ дуже страшній, але все таки въ дану пору бувъ бы дуже на руку; вонъ роздѣливъ бы балканській півостровъ на два таборы и мੋгъ бы коли вже не зовсімъ шахувати, то бодай параліжувати якусъ акцію на Балкань и піднімати пляни Россії. Розходить ся лише о то, якимъ бы способомъ до того союза довести.

Якъ кажемо, нема на то доказовъ, зъ відки вийшла теперѣшина гадка балканського союза, але виступлене зъ нею президента сербской екупштини Катича, ледви чи можна уважати за крокъ самостійный, іжнимъ не іподданій. Очевидно за ту гадку піднялася такъ видна особа, щоби фіи дати лиши більшої ваги, більшого роаголосу, а хочь правительство сербске становуло нѣбы па боцѣ и заказало зъѣздъ въ Ягодинѣ, то все таки оно не спинило руху въ той ідеї, коли въ Сербії заяв-

залось товариство, котре має ту ідею ширити. До цього факту приходить ще і два новій, котрій виравдѣ на разъ можуть послужити лиши матеріаломъ до комбінацій, але котрій все таки не суть безъ значення и не такъ то трудній до переведення. Перший зъ тихъ двохъ найновѣйшихъ фактѣвъ, то письмо кн. Чорногорского до Рістича, въ котрому вонъ заповѣдає свій приїздъ до Сербії зъ наймолодшою донькою Кеснією, въ мѣсяци серпню. Въ письмѣ тоймъ каже князь, що вонъ пише до Рістича для того, бо уважає его найвѣрѣйшимъ приклонникомъ династії Обреновичвъ. При тоймъ покликуючися князь на слова свого предка и каже, що сербський князь, котрый вѣрно боронить сербській справи, знайде въ князю чорногорському вѣрного підданого. Рістичъ має на то письмо відповѣсти, що сербський народъ не має вѣколікої для князя Чорногоры іншихъ чувствъ, якъ лиши дружній и що гостина чорногорського князя въ Бѣлградѣ, переконає цѣльй ефектъ о звязи Сербії зъ Чорногорою.

Зъ письмомъ симъ і зъ заповѣденною въ нѣмъ гостиною, вліється и чутка, котра вже відь давна ходить, що сербський король має заручити зъ чорногорскою княжною. Король Александеръ має теперъ лѣтъ 15, а за три роки буде повнолѣтній; княж. Кеснія чорногорска має 10 лѣтъ. Плянъ въ самбъ дѣлѣ не злы. Сербський король по тихъ сценахъ, якій розгралися межи его родичами, не має вигляду, щоби мੋгъ знайти собѣ подруги де на заграницьнихъ дворахъ, а і княж. Кеснія не знайде вже на петербургскому дворѣ мужа для себе. Король сербський бувъ бы для неї доброю партією и обѣ держави могли бы тоды дуже зближити ся до себе, ба зъ часомъ могли бы сполучити ся и въ одну. Въ симъ проектѣ есть отже і гадка союза обохъ державъ.

Другій фактъ, то єсть приїздъ бувшого президента грекої кабінету а теперѣшиого проводира грекої опозиції Трікупіса, котрый зъ давніи давни бувъ за союзомъ державъ бал-

кварту, а старий говоривъ тихцемъ Оксеневі:

— Не рви ся, синику, зажди, треба часомъ послухати старого. Дай ти налици спокой та мовчи. — Лѣпше зловити Улану на чомъ другомъ и за що іншого скарати.

А Левко добавивъ:

— Та же то моя рбна дочка, а я еи не жалую, чого жъ вамъ еи жалувати! Чи она того варта, коли сама себе не жалує?

— Я бо не еи жалую, скажавъ старий, а рбного сына. Що вонъ фіи дасть, те ему вернуть въ соторо. Не чѣпай лихого иса и не лютъ пана, коли хочешь, якъ той казавъ, бути здоровий. Ты ему разъ, а вонъ тобѣ сто, ты ему два, а вонъ тобѣ тысяча. Будемо теперъ стерегти Уланы, чорта зъѣсть, коли настъ здурить.

Саме теперъ подала корішмарка горївку и почала ся церемонія частования.

Налиту чарку выпивъ частуючій скававши:

— Здоровій були!

— Дай Боже и вамъ здоровля, батьку — Въ ваші руки.

— Въ вапій.

Стали розклююватись и пили по трохи, а Левко мурмотѣвъ:

— Хочете, щобъ я вамъ скажавъ, може ви не тямите. То само було и зъ моєю, доки була молода. Цѣлый двръ бѣгавъ за нею, та не було спокою, ажъ я одному фѣрманови вилатавъ хребетъ, а жѣнку такъ збивъ, що бояла ся потомъ власної тѣни, и була така чесна, що на нѣкого навѣть и не глянула.

— Та, бо то — скажавъ на то старий — інше дѣло зъ фѣрманомъ, а інше зновъ зъ паномъ. Що яструбъ, то не ворона. Послухайте мене, много я бачивъ свѣта, отъ не далеко и зъ відти — Павлюкъ перебивъ ему.

— Та, бо вы батьку, позволили бы на все, а коли бѣль чоловѣкъ жѣнки не скаравъ, то они бѣль памъ волося зъ головы поздирали. За що то намъ чужї дѣти годувати? А що ему панъ зробить, коли вонъ свою жѣнку выбе?

— Но, но, послухай бо лиши — отъ не далеко зъ відсі, миля — коло Ольки. Знаєте корішму на шляху підъ селомъ Сильнимъ, де то пойз забивъ ся, що ему фігуру поставили при дорозѣ?

— Ага! ага! на шляху, мы тамъ були, коли ъздили зъ житомъ.

— Ну, у тому то селѣ, давній то часъ, бувъ за мого ще батька панъ, бо то село княже, Радивиловске, але пустили его комусь тамъ, досить, що бувъ панъ. — И полюбивъ

## УЛЯНА.

Польська повѣсть.

І. І. Крашевскаго.

(Дальше).

На згадку кварты Оксенія вернувъ ся и сївъ, а другій відстутились такожъ відъ дверей. Мѣжъ тимъ вийшла зъ алькіра жідівка зъ засукаными по локти рукавами, втираючи запаскою чоло, а за нею вилетѣвъ зъ крикомъ бахуръ въ ярмурцъ зъ золочеными гальонами.

— Чого хотите?

— Ще кварту, відповѣвъ старий.

— Ну, а грошъ маєте?

— Ви знаєте, відповѣвъ старий, що я добре, а не заплачу, такъ єще мѣрка жита у Пилипа, що виненъ менъ єи за роботу, то віддамъ.

— Ну, ну! И жідівка пойшла налити



ти, тай селяне самі ще не роздивились въ  
поли, бо въ кождой майже хатѣ якій раненій або й хата розвалена, та не знати, за що  
впередъ братись.

До Дѣла доносять зъ Березовицѣ ще и  
такъ: Доповняючи вѣдомѣсть про страшну бу-  
рию, яка лютилась въ Березовицї коло Терно-  
поля додаю: Цѣле село выглядає якъ по акой  
войнѣ, нема майже хаты, на котрой було бувъ  
дахъ, зъ половины будинківъ и слѣду нема,  
де стояли, цѣлі стирти зъ збожжемъ попропадали безъ слѣду. Селянина, що повертає зъ  
поли зъ боронами, буря такъ сильно ударила  
бороню, що розбилася єму чашку и вонъ безнадійно слабий. Другій селянинъ вѣзъ тяжкій  
камінь, та якъ побачивъ, що буря перевертася  
вонъ, лишивъ коня и вѣкъ, а буря кинула  
вонъ и коня о кольканайця кроковъ. Селя-  
нина Бунцева повертає зъ Тернополя во-  
зомъ, запряженимъ трема конями та вѣзъ де-  
вять коріць пшеницї до Бунцева. Буря за-  
хопила его середь села. Коли побачивъ, що  
зальше вхати не може, скривъ ся до хаты.  
Два коня, котрій відрвали ся відъ воза, бу-  
ри кинула такъ сильно о вербу, що упали на  
місце неживі, а третого, що бувъ на т. зв.  
біччину, буря вразъ зъ возомъ кинула о  
кілька десѧть кроковъ на стіру дворской со-  
такъ. Коневиничко не сталося, але зъ пшени-  
цї и слѣду не стало. Бѣлій тополі, що росли,  
на пасовиску, такій грубій, що і два хлопи не  
обніли бы ихъ, повиривало зъ корінемъ;  
дубовими кільцями кидало якъ трісками. Пло-  
ловина дворскихъ будинківъ такожъ знищена,  
а що худоби згинуло, годъ обчислити. Додати  
мушу, що село Березовиця єсть одно зъ най-  
порядливішихъ сель округа Тернопольского,  
люде тверезій, роботящій, а въ селѣ майже не  
чувати за які процеси.

## Рада державна.

Комісія бюджетова приняла вчера  
по довшій дебатѣ 21 голосами противъ 5 внесеніе Пленера, жадаюче знесення всѣхъ надзвы-  
чайнихъ додатківъ до національнихъ клясь по-  
датку заробкового. Противъ внесенія голосував-  
али лише члены клубу консервативного. Опо-  
сля припинила комісія резолюцію пос. Шуклього,  
взымаючу правителство, щоби оно на осінній  
сесії предложило реформу податківъ безпо-  
середніхъ.

Комісія для змѣни регуляміну  
палати постійно выбрала вчера подкомітеть  
зложеній зъ Хлюмецкого, Катрайна, Хшанов-  
скаго, Кайця и Дершатты.

Нинѣ розпочинається въ повній палатѣ ген-  
еральна дебата бюджетова. Насампередъ бу-  
дуть промавляти Греґръ и Гофманъ противъ  
бюджету, а відтакъ Яворський, Менгеръ и Шу-  
клъ за бюджетомъ. Генеральними бесѣдниками  
будуть: Пленеръ за, а Молодочехъ Герольдъ  
противъ бюджету. Дебата закончить ся мабуть  
що сего тиждня.

## Переглядъ політичний.

Его Вел. Цѣсарь принимавъ вчера на  
хоче доїшої авдіенції, міністра дѣлъ внутрішніхъ  
хоче бар. Таффого и спольного міністра фінансівъ  
ласк. Калая.

Зъ Праги доносять урядово, що проект-  
на день 8 липня приїздъ Е. Вел. Цѣсаря на виставу до Праги, відложену, по  
очепи причинѣ недуги намѣстника Чехъ, гр. Тупа,  
здається въ сїй справѣ, до Праги гофмайстеръ  
їн. Гогенльоге.

Зачувати, що надзвичайний кредитъ  
більший на укрїсленія въ Галичинѣ, не буде  
першу рату на сей рокъ.

Удержуясь упорно чутка, що Греґръ має  
некіхъ уступити, а на єго мѣсце приїде  
ІІІ. міністра, сестріонокъ ки Горчакова, помоч-  
никъ міністра, а такожъ великий приятель ген.  
ІІІ. Гнатева.

Зъ Батуми доносять, що тамъ появились  
якій розбішки на морі. Коли вчера россій-  
ска лодь зъ 5 вояками задержала якусь по-  
дозріну лодь, на котрой було колькохъ мѣд-  
цевихъ жителівъ, стрѣлили ти до Россіянъ та  
4 зъ нихъ убили. Відтакъ пустилася за роз-  
бішаками друга лодь войскова, а коли розбі-  
шки и зъ другої лоди двохъ вояківъ убили  
а двохъ ранили, вислано за ними лодь ка-  
новірську.

Въ Болгарії звертають пильно увагу  
на то, що Сербія концентрує падъ границями  
войскъ и припускають, що Сербія хоче заняти  
„провізорично“ Стару Сербію, де тепер має  
настati повна анархія. Правителство софійске  
и болгарській штабъ генеральний займають ся  
пильно єю спарвою.

Говорять загально, що кн. Фердинандъ  
болгарській виїхавъ для того за границю, щоби  
пошукувати собѣ жінки. Въ справѣ сїй має  
теперь відбутi ся рада родини Кобурговъ.

## Новинки.

— Відзначене Е. Вел. Цѣсарь надаєтъ совєтниці  
кови Трибуналу адміністраційного дрови Адамови бар.  
Будвівському хрестъ ордера св. Леонольда.

— Преосв. еп. Юліяпъ Пелешъ переїздяєтъ мі-  
ніумомъ півднѣ черезъ Перемышль до Вѣдн., щоби  
тамъ подякувати Е. Вел. Цѣсареви за його іменоване ені-  
скопомъ въ Перемышлі. На добрци новитази Преосві-  
щеного капітула перемышльського і клирь катедрального, ре-  
презентація мѣста і мѣсцева інтелігенція.

— Ректоромъ школы політехнічної у Львовѣ  
вибрано на рокъ школъ 1891/92 проф. Кароль Ски-  
бинський.

— Вибори до ради повѣтової въ Городенцѣ  
розвісаній на дні 22, 28 и 29 и. ст. червня.

— Спії і студні. Въ Устерѣкъ поївта косов-  
ского доносять, що въ тамошніхъ горахъ упавъ въ почі  
въ 12 на 13 великий спії і покривъ везъ полонину.  
Въ Вильнѣ і Петербурзѣ а такожъ въ декотрихъ сто-  
ронахъ Царства польського въ Россії були морози і на-  
робили въ городахъ а такожъ і въ аббажу богато школы.

— Пригода на землеміщи Кароля Людвіка  
Въ пятницю д. 12 и. ст. червня, якъ писе Gaz. Rzeczy, посперечали ся робітники 4дучї штурбикою межи Мша-  
ною а Зимною Водою о 10 год. вечеромъ. Суперечка дій-  
шла до того, що одного робітника викинули його товаришъ  
черезъ вікно а коли вонъ почавъ кликати о помочь, тоді ти, що його викинули, отворили дверь відъ воза,  
щоби викиненого навадъ до середини втигнути. Голов-  
ний проводирь цілої сварки вихилившись зарадто зъ  
воза виївъ та дбставъ ся підъ колеса побуду, при чомъ  
єго такъ покалічило, що за колька мінуту скончавъ.

— Чи мѣсть, чи шпігуєтъ? Для 10 с. м. ареш-  
товано о 10 год. рано на добрци въ Ісаїахъ на нашій  
сторонѣ жида Поппера, котрый надѣхавъ бувъ зъ Рум-  
унії. На другій день о той самій порѣ приїхавъ показа-  
домъ зъ Ясь батько арештованого. Жандарми чекали  
вже на него і арештували його такожъ. Обохъ арештован-  
ихъ зревідовано і найдено при нихъ якъ кажуть, дуже важні папери; арештованихъ відстяглено до окруж-  
ного суду въ Сучалѣ. О тобі арештовано доносить  
черновецка Gaz. Polska такъ: Въ Ясахъ були два торго-  
вельники збожемъ до Россії, однѣ Гольдштайнъ а другій  
Поппъ. Оба Поппера, батько і синъ хотіли позбутити  
ся свого конкурента і донесли властямъ россійскимъ,  
що Гольдштайнъ єсть шпігуномъ румунськимъ і вадить  
до Россії головно для того, щоби тамтѣ збратори потріб-  
ний матеріалъ для румунського правителства. Въ ви-  
ду того не мбгъ вже Гольдштайнъ показати ся до Россії  
і потерпѣвъ великий страти. Гольдштайнъ постанов-  
ивъ підстити ся на Попперахъ і довго слѣдивъ за ними,  
ажъ коли думавъ, що приїхавъ вже досить мате-  
ріалу, завѣдомивъ власти австрійські, що Поппера вадить  
до Галичини, взырають тамъ всѣлякі даты о руху  
войска, єго розмѣщеню і силѣ, здймають пляни зъ  
укрїплень і т. д. і доносять о тобі правительству рос-  
сійському. Власти наші переконавши ся о правдивості  
того донесенія приказали заразъ арештувати шпігуна, і  
скоро лише они появились на нашій сторонѣ. Сколько  
правди на тобі вѣсти, покаже мабуть слѣдство найлічіше;  
то лише рѣчъ певна, що жидъ здбній до всого і го-  
то въсе чи пуститися на шпігуњество, щоби брати  
грощъ, чи денунціювати другого хочь бы нізвинно, щоби  
лишь позабутись небезпеченого конкурента.

— О землетрясенні въ італії го-  
ловно въ мѣстахъ Верона і Леняго, яке тамъ дало сл.

іочути дні 7. с. м., доносить такъ: Земля почала тря-  
сти ся въ Веронѣ о 2 год. 3 мін. рано а першій ударѣ  
було такъ сильний, що всі люді въ мѣстѣ позиціювали  
на улицѣ такъ якъ бувъ убраний, многі лиши въ  
самыхъ сорочкахъ. Зб всіхъ сторобъ почали валити ся  
комини, стѣни пукали і мури стали обсыпувати ся.  
Въ церквѣ св. Николая упала величезна статуя ангела  
з трубою, що стояла надъ величимъ престоломъ, на  
землю і розблизася въ дробні куски. Із церкви св. Се-  
вастіяна уцала бания зъ веліє на дахъ припираючи до  
ней бібліотеки мѣскої і вибила въ нѣмъ дѣру на 4 ме-  
тры та і стелю заломила. Найбільшої школи нар-  
било въ архієпископській палатѣ. Підчасть землетрясенія  
дзвонили всі дзвінки въ возахъ трамваївъ. Запримѣ-  
чено такожъ, що вже на колька годинъ передъ земле-  
трисенемъ пси, кури і голуби були дуже неспокойній.  
Іще бльшою школи і під часі наробило землетрясеніе  
въ Леняго. Тамъ згинуло 17 людей а богато єсть покалі-  
ченіхъ; три чверти всіхъ домівъ въ мѣстѣ попукали  
такъ, що люди не можуть вже въ нихъ меншати.

## Господарство, промисль и торговля.

Якъ познавати старій покладки? Ізоби познати, котрій покладки і якъ они за  
старій, єсть на то, якъ доносить одна госпо-  
дарска газета, дуже добрий і легкий способъ  
такій: Розпускає ся въ літрѣ води 12 дека-  
грамовъ звичайної соли а коли соль вже  
зовсімъ розпустила ся, пускає ся въ воду  
одно яице по другому. Яице знесене того са-  
мого дня упаде ажъ на соль сподь; яице  
одень день старе пойде такожъ на сподь, але  
вже не на саме дно посудини; яице три дні  
старе буде плавати въ водѣ, а покладки старій  
будуть таки поверхъ води плавати. Способъ  
сїй можна спробувати, только треба бы  
докладно вимѣрити і воду і відважити яль  
разъ 12 днівъ соли та добре бы це взяти  
соляний стонікъ, щоби можна все добре ви-  
дѣти.

## Торгъ з біженемъ.

16 червня	Львівъ	Терно- поль	Подволо- чишка	Ярославъ
Ішеници	9-75 10-50	9-50 10-30	9- 10-15	9-80 10-50
Жито	7-30--8-	6-75-7-65	7-20-7-60	7-50-8-10
Ячмінь	6-25-7-	6- -6-75	5-75-6-50	6-25-7-25
Овесъ	7-50-7-70	7- -7-25	6-40-6-75	7-50-8-
Горохъ	- - -	6- -10-	6- -10-50	6-30-9-75
Выка	- - -	- - -	- - -	- - -
Рѣпка	12-50 13-50	12-50 13-25	12-25 13-30	13- -14-
Хмілъ	- - -	- - -	- - -	- - -
Конюшина чор.	42- -52-	41- -48-	41- -47-	42- -52-
Конюшина бѣла	- - -	- - -	- - -	- - -
Оквіта	15- -15-50	- - -	- - -	- - -

## ТЕЛЕГРАМЫ.

Вѣдень 16 червня. Президентъ палаты  
пословъ, др. Смоалька, виїде 24 с. м. до Га-  
стайну лѣтчиці ся. — Вчера передъ полуднемъ  
приїхавъ тутъ кн. Фердинандъ Кобургскій.—  
Архікі. Фердинандъ Єсть виїздка нинѣ на  
довшій урlopъ въ свої добра до Конопиць  
въ Чехахъ.

Базилея 16 червня. Підчасть катастрофи  
на югаїській землеміщи, де підъ поїздомъ за-  
ломивъ ся мостъ на рѣцѣ Вірсѣ, злетѣли два  
вози особовій і вози пакункові въ рѣку а прочі  
вози третої кляси повисли надъ рѣкою. До  
вчера поноудия видобуто 48 трупівъ зъ підъ  
розвитихъ возівъ. Вчера було ще видко 8 тру-  
повъ, а коли ще єсть підъ водою не знати;  
припускають загально єщо пайменше ще 30.

Константинополь 16 червня. Бар. Ка-  
лієвъ виїхавъ за урlopомъ до Вѣднія.

Софія 16 червня. По сконстатованю въ  
горахъ Родопскихъ болгарко-турецкою комі-  
сіюю граничию, що Болгаре не нарушили гра-  
ницъ, вернули болгарські делегати домовъ.

Гавръ 16 червня. На завтра сподѣвають  
ся тутъ приїзду россійського міністра війни,  
котрый має оглядати верфти, де для Россії  
роблять ся колька кораблівъ торпедовихъ.

Відвѣтательный редакторъ: Адамъ Кроховецкій.

**ИНСЕРАТЫ** до „Народной Часописи“ просимо пересылати до конторы пана **ЛЬЕОПОЛЬДА ЛИТЫНЬСКОГО** у Львовъ, ул. Валова ч. 14. Цѣна стиха въ одноразовомъ иллераѣ стоить 7 кр., при большемъ разовомъ помѣщено 6 кр. бѣдь стиха петитового. Пп. Купцѣ и Промышленники, котрѣ частѣйше будуть свои оповѣщенія умѣщати, одержаютъ одновѣдный рабать.

АПТЕКА ПОДЪ „СРѢБРНЫМЪ ОРЛОМЪ“  
**ЖИГМОНТА РУКЕРА**

поручает:

Олѣй рыбій въ двохъ родахъ, жовтый однократно дестилованый, дуже добре дѣлаючий противъ зафльєг; мленя, остроты крови, недокровности, скрофуламъ и т. д. бѣльй пріятнѣйший бѣдь первого, бо двоекратно чищенный и дестильованый. До набутя въ бутелькахъ по 60 и 80 кр.

**Складъ фабричный**

ц. к. упривліованої фабрики выробѣть бавовняныхъ

Бенедикта Шролля сывовъ въ Бранау (Чехія)  
шиффони, ширтинги, кретони, перкалъ, дымки, оксфорди. Шофонови платки до носа.  
Цѣни наизнѣ.

Головный складъ выробѣть оригиналъ въ чисто вовняныхъ въ порукою

Проф. Др. ГУСТАВА БЕНГЕРА  
въ фабрики Вильгельма Бенгера сывовъ въ Бренгенцѣ  
и Штуттгардѣ.

Цѣни фабричні. — Цѣнники сплачені.

Поручает М. Балабана наслѣдникъ

**НИКОЛАЙ ЛЮДВІГЪ**  
у Львовъ, площа Маріїцка, ч. 8.

**БРОНИСЛАВЪ ВИТКЕВИЧЪ**

аптикарь у Львовъ (улиця Жолкевска, побочъ рампы  
поручает:

**„Регуляторъ“**

Въ нестравности, пажитахъ жолудка, жолтачії и гемороїдахъ лѣкъ найпевнѣйший и не здринаний. Розпускає фльегму, регулює и побуждає травленіе, гоитъ раны жолудка, зтягає соки нездорови, справляє лагодный бѣхдъ и дає добрый appetitъ.

Цѣна пуделка вразъ зѣ способомъ ужитя 35 кр. в. а.

**ПОДЯКА!**

Высокоповажаный Панъ Брониславъ Виткевичъ, аптикарь у Львовѣ.

Поважаный Пане!

Бѣдь двохъ лѣтъ слабувавъ я на тяжкій нежитъ жолудка и мимо лѣкарскихъ порадъ и рѣжныхъ лѣківъ, діеты, вина, пичь менѣ не помогало. Тому то зѣ недовѣрчивостю перечитавъ я въ „Народной Часописи“ ваше оповѣщеніе о „Регуляторѣ“. Но по замкитю порошка того, въ сей часъ менѣ полекшало, и иныи я вже здоровъ, за що сердечно Вамъ дякую, хотячи ся однакъ забезпечити на будучность, прошу ласкаво прислати менѣ еще два пуделка „РЕГУЛЯТОРА“ а за решту, еслибы якась лишила: Сінум sulfuricum.

Зѣ глубокимъ поважанемъ:

Антоній Севинський,  
учитель въ Лѣскахъ п. Белзъ.

**Нервотонъ.**

Средство домове помочне у многихъ боляхъ, ревматизахъ, ломаняхъ, ихію и паралижахъ.

Цѣна фляшки: 40 кр.

**СИРОПЪ КОНКЛЮШЕВЫЙ**

Цѣна фляшки разомъ зѣ способомъ ужитя 40 кр.

Грудні зѣля Д-ра Зебургера

противъ кашлю, душности, нежиту и т. п.

Цѣна фляшки 20 кр.

**БРОНИСЛАВЪ ВИТКЕВИЧЪ**

аптикарь у Львовѣ улиця Жолкевска (коло заставы),

поручает выprobованій и за скutoчній узнаній

**Шигулки зъ Гуаяколемъ**

знаменитѣ въ недугахъ грудныхъ, яко презерватива наколи зайде обава сухотъ, такожъ въ початкахъ хоробы радикально убивающій бактеріи. — Цѣна пуделка 1 злр. (Зѣ способомъ ужитя.)

**EXCELSIOR**

Средство дуже цѣнене у всѣхъ гостцевыхъ терпніяхъ именно застарѣлыхъ, объявліяючихъ ся ломаньемъ костей и т. п.

Велике число узнань и подякъ, позвале менѣ запоручити, що дешеве се домове средство лѣчить всяки, хотѣбы застарѣлі зѣ давнихъ лѣтъ ревматизмы.

Цѣна фляшки 60 кр. в. а. (Зѣ способомъ ужитя.)

**Подяка.** Веч. п. Брониславъ Виткевичъ, аптикарь у Львовѣ.

Мило менѣ переслати В. Вечеchestности мої найсердечнѣйші слова подяки за Вашъ дѣйстно чудесный Exclsior. Страшні терпнія, якій выдержавъ я зѣ кождою змѣною воздуха, довгій лѣтъ треваючій болѣ въ костяхъ нѣгъ, которымъ нѣ одна сѣрчана купіль помогчи не могла — перестали, якъ-бы чудесною рукою бдніти, по налерто колькохъ фляшокъ „Exceelsior“-а. — Вдичностъ моя для Ває Пане тревали буде якъ довго жити буду, а першимъ си бдгомономъ най будуть ти слови мої подяки.

Краковъ, 16 лютого 1891.

**Антоній Гординський.**

Щоденна експедиція на провинцію за побраинь почтовымъ.

Прошу адресовать В. Виткевичъ, аптикарь, Львовъ-Подзамче.

**ЗАКЛАДЪ**

дпетично-гигіенічній

**ЛЬЕОПОЛЬДА ЛИТЫНЬСКОГО**

у Львовѣ,

Канторъ при улиці Валової ч. 14.

поручает **Францускій кураційный**

**C O C N A C**

по 3 зр. а. в. фляшка.

**M A L A G A**

въ оригиналъ въ фляшкахъ  $\frac{3}{4}$  літров. по 2 зр. 60 кр.

Замовленя на провинцію залагоджують ся вѣдвортою почтою.